**Science Together** 





# Pumpe P 2.1S/P 4.1S Benutzerhandbuch









Lesen Sie unbedingt zu Ihrer eigenen Sicherheit das Handbuch und beachten Sie immer die auf dem Gerät und im Handbuch angegebenen Warn- und Sicherheitshinweise!

#### Manuel en français

Si jamais vous préfériez un manuel en français pour ce produit, veuillez vous contacter le support technique (Technische Kundenbetreuung) par email ou par fax avec le no. de série. Merci beaucoup.

#### Technische Kundenbetreuung

Telefon: +49 30 809727-111 (9-17 Uhr MEZ) Fax: +49 30 8015010 E-Mail: support@knauer.net Sprachen: Deutsch, Englisch

#### Herausgeber

KNAUER Wissenschaftliche Geräte GmbH Hegauer Weg 38 14163 Berlin Telefon: +49 30 809727-0 Fax: +49 30 8015010 Internet: www.knauer.net E-Mail: info@knauer.net

#### Versionsinformation

Artikelnummer: V6870 Versionsnummer: 4.0 Datum der letzten Aktualisierung: 28.06.2017 Übersetzung der Originalausgabe

Technische Änderungen vorbehalten. Die aktuellste Version des Handbuchs finden Sie auf unserer Homepage: http://www.knauer.net/knowledge.html

#### Copyright

© KNAUER Wissenschaftliche Geräte GmbH, 2017 Alle Rechte vorbehalten. AZURA® ist ein eingetragenes Warenzeichen der KNAUER Wissenschaftliche Geräte GmbH.



#### Hinweis für BlueShadow-Produkte:

Der Inhalt des Benutzerhandbuchs ist übertragbar auf das BlueShadow-Produkt. Die Artikelnummern fur BlueShadow erhalten Sie auf Anfrage.

# Inhaltsverzeichnis

Produktinformation	1
Geräteübersicht	1
Ansichten	1
Leistungsübersicht	2
Pumpenköpfe	3
Lieferumfang	4
Sicherheit	4
Signalwörter	6
Dekontamination	6
Symbole und Kennzeichen	7
Auspacken und Aufstellen	7
Vorhereitungen	7
Einsatzort	7
Stromversorauna	8
Gerät auspacken	9
Transportschutz entfernen	9
Eluentenleitung am Pumpenkopf anschließen	10
Gerät über LAN an den Computer anschließen	11
LAN-Eigenschaften einstellen	11
Geräte zum LAN verkabeln	12
Router einstellen	13
LAN in das Firmennetzwerk integrieren	13
Mehrere Systeme in einem LAN separat steuern	14
Fernsteuerung	14
Anschlüsse der Stiftleiste	14
Stiftleiste verkabeln	15
Masseanschluss	16
Bedienung	•• 16
Pumpe einschalten	17
Steuerung	17
Folientastatur	18
Pumpenkopf auswahlen	22
Pumpe spulen	
	Z3
rumpe ausschalten	29
Funktionstests	••29

#### Inhaltsverzeichnis

Fehlerbehebung	30
LAN	30
Mögliche Probleme und Lösungen	31
Wartung und Pflege	••33
Wartungsvertrag	33
Gerät reinigen und pflegen	33
Pumpenkopf	33
Drehmomente	33
Pumpenkopt ausbauen	34
	34
Kugelventile ausbauen	
Kugelventile reinigen	
Kugelventile einbauen	36
Technische Daten	37
Allgemein	37
Kommunikation	38
Technische Parameter	38
Abmaße	39
Chemikalische Beständigkeit der benetzten Materialien	•• 40
Allgemein	40
Kunststoffe	40
Nichtmetalle	43
	43
	••44
	44
Vorfügbare Pumpenkönfe	44
Pochtlicho Hinwoico	45
Transportschädon	4J
Gewährleistungsbedingungen	45
Konformitätserklärung	46
Entsorgung	46
AVV-Kennzeichnung in Deutschland	46
WEEE-Registrierungsnummer	46
Eluenten und andere Betriebsstoffe	46
Abkürzungen und Fachbegriffe	••47

# Produktinformation



Das Gerät ausschließlich in Bereichen des bestimmungsgemäßen Betriebs einsetzen. Andernfalls können die Schutz- und Sicherheitseinrichtungen des Geräts versagen.

## Geräteübersicht

Die HPLC-Pumpe P 4.1S/P 2.1S mit Pumpenkopf dient in der Hochleistungs-Flüssigkeitschromatografie als Förder- oder Dosierpumpe für analytische oder präparative Anwendungen. Die Pumpe transportiert Lösungsmittel oder gelöste Proben ins HPLC-System.

### Externe Geräte anschließen

Externe Geräte wie beispielsweise ein Computer können auf 3 Arten an die Pumpe angeschlossen werden:

- Über den LAN-Anschluss innerhalb eines Netzwerks
- Über die Schnittstelle RS-232 als Alternative zum LAN-Anschluss
- Über die Stiftleiste

### Einsatzbereiche

Im Laborbetrieb ist ein Einsatz in folgenden Bereichen möglich:

- Biochemische Analytik
- Lebensmittelanalytik
- Pharmazeutische Analytik
- Umweltanalytik
- Chemische Analytik
- Dosieranwendungen

## Ansichten





④ Schnittstelle RS-232

## Leistungsübersicht

- Analytischer Pumpenkopf mit Bereich der Flussrate von 0,001–9,999 ml/min und Förderdruck bis 400 bar
- Semi-präparativer Pumpenkopf mit Bereich der Flussrate von 0,01–50 ml/ min und einem Förderdruck bis 150 bar
- Doppelkolbentechnik für konstante Flussraten
- Einstellung des minimalen und maximalen Drucks, um die HPLC-Säulen zu schützen oder ein Trockenlaufen der Pumpen zu vermeiden (nur P 4.1S).
- Notaus-Taste, unabhängig von der Steuerung durch eine Chromatografie-Software
- Die Pumpe kann entweder über die Folientastatur als Einzelgerät bedient werden (standalone) oder zusammen mit den Chromatografiesoftwarepaketen genutzt werden
- Die Pumpenköpfe können vom Anwender leicht durch vier von vorne zugängliche Schrauben ausgebaut und ausgetauscht werden.
- Die Pumpe P 4.1S ist im Gegensatz zur P 2.1S zusätzlich mit einem Drucksensor ausgerüstet.

#### Leistungsspektrum

- Flüssigkeitsförderung mit hoher Flusskonstanz und Flussgenauigkeit
- Lange Lebensdauer
- Pumpenkopf aus Edelstahl oder mit Einsätzen aus Keramik oder Hastelloy-C
- Kolbenhinterspülung
- Hohe physikalische und chemische Stabilität
- Flexible Steuerung über LAN oder RS-232 und über analoge Steuersignale
- Steuerung mit Chromatografie-Software

### Optionen

Die Pumpe kann optional mit einer weiteren Pumpe zu einem binären Hochdruckgradientensystem erweitert werden.

## Pumpenköpfe

Pumpenköpfe für den Einsatz in analytischen Anwendungen:

- Edelstahl mit Edelstahleinsätzen für Standardanwendungen
- Edelstahl mit Keramikeinsätzen für biokompatible Anwendungen
- Edelstahl mit Hastelloy-C-Einsätzen für aggressive Medien
- verschiedene Pumpenkopfgrößen: 10 ml oder 50 ml

Die Vorderseite des Pumpenkopfs ist mit einem Kennzeichen für die maximale Förderleistung versehen (10 ml oder 50 ml). Pumpenköpfe mit Einsätzen sind zusätzlich mit einem Materialkennzeichen versehen (SST für Edelstahl, C für Keramik, HC für Hastelloy-C).



# Lieferumfang



4

Ausschließlich Ersatzteile und Zubehör von KNAUER oder einer von KNAUER autorisierten Firma dazukaufen.

- Netzkabel
- Benutzerhandbuch (Deutsch/Englisch)
- Installation Qualification-Dokument ("IQ", Englisch)
- Beipack AZURA
- Beipack P 2.1S/P 4.1S

# Sicherheit

## Berufsgruppe

Das Dokument richtet sich an Personen, die mindestens eine Ausbildung zum Chemielaboranten oder einen vergleichbaren Ausbildungsweg abgeschlossen haben.

Folgende Kenntnisse werden vorausgesetzt:

- Grundlagenkenntnisse der Flüssigchromatografie
- Kenntnisse über Substanzen, die nur bedingt in der Flüssigchromatografie eingesetzt werden dürfen
- Kenntnisse über die gesundheitlichen Risiken beim Umgang mit Chemikalien
- Teilnahme an der Installation eines Geräts oder einer Schulung durch die Firma KNAUER oder einer von KNAUER autorisierten Firma

Gehören Sie nicht zu dieser oder einer vergleichbaren Berufsgruppe, dürfen Sie die in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Arbeiten auf keinen Fall ausführen. Informieren Sie in diesem Fall Ihre Vorgesetzte oder Ihren Vorgesetzten.

## Schutzausrüstung

Bei allen Arbeiten an dem Gerät sind die im Labor notwendigen Schutzmaßnahmen zu beachten und folgende Schutzkleidung zu tragen:

- Schutzbrille mit zusätzlichem Seitenschutz
- Schutzhandschuhe
- Laborkittel

### Was ist zu beachten?

- Alle Sicherheitshinweise
- Die Umgebungs-, Aufstell- und Anschlussbestimmungen
- Bei der Arbeit mit Lösungsmitteln den Raum immer gut lüften
- Nationale und internationale Vorschriften für das Arbeiten im Labor

#### Sicherheit

- Vom Hersteller empfohlene oder vorgeschriebene Originalersatzteile, Werkzeuge und Eluenten
- Good Laboratory Practice (GLP)
- Unfallverhütungsvorschriften der Unfallkrankenkassen für Labortätigkeiten
- Aufreinigung der zu analysierenden Substanzen
- Einsatz von Inline-Filtern
- Keine gebrauchten Kapillaren an anderer Stelle im Chromatographiesystem einsetzen
- PEEK-Verschraubungen nur f
  ür ein- und denselben Port verwenden oder grundsätzlich neue PEEK-Verschraubungen einsetzen
- Hinweise von KNAUER oder anderer Hersteller zur Säulenpflege beachten

Weitere für Ihre Sicherheit wichtige Themen sind in der folgenden Tabelle alphabetisch sortiert:

- Entflammbarkeit: Organische Eluenten sind leicht entflammbar. Keine offenen Flammen in der N\u00e4he des Ger\u00e4ts betreiben, da Kapillaren sich aus der Verschraubung l\u00f6sen k\u00f6nnen, und dann eventuell leicht entflammbarer Eluent austritt.
- Flaschenwanne: Es besteht die Gefahr eines Stromschlags, falls Eluenten oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Geräts gelangen. Deshalb immer eine Flaschenwanne verwenden.
- Flüssigkeitsleitungen: Kapillare und Schläuche so verlegen, dass beim Auftreten von Lecks austretende Flüssigkeiten nicht in darunter angeordnete Geräte eindringen können.
- Lecks: Regelmäßige Sichtkontrolle des Anwenders auf Undichtigkeit im System wird empfohlen.
- Netzkabel: Beschädigte Netzkabel dürfen nicht für den Anschluss der Geräte an das Stromnetz benutzt werden.
- Selbstentzündung: Ausschließlich Eluenten verwenden, die unter normalen Raumbedingungen eine Selbstentzündungstemperatur höher als 150 °C haben.
- Steckdosenleiste: Beim Anschluss von mehreren Geräten an eine einzige Steckdosenleiste immer die maximal zulässige Stromaufnahme der Geräte beachten.
- Stromversorgung: Geräte dürfen nur an zugelassene Spannungsquellen angeschlossen werden, deren Spannung mit der zulässigen Spannung des Geräts übereinstimmt.
- Toxizität: Organische Eluenten sind ab einer bestimmten Konzentration toxisch. Arbeitsraum immer gut belüften! Beim Arbeiten am Gerät Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!

## Wo darf das Gerät nicht eingesetzt werden?

Das Gerät darf ohne besonderen und zusätzlichen Explosionsschutz nicht in explosionsgefährdeten Bereichen betrieben werden. Weitere Informationen erhalten Sie von der Technischen Kundenbetreuung von KNAUER.

## Gerät sicher außer Betrieb nehmen

Das Gerät lässt sich jederzeit durch Ausschalten am Netzschalter oder durch Lösen des Netzanschlusses vollständig außer Betrieb nehmen.

## Gerät öffnen

Gerät ausschließlich von der Technischen Kundenbetreuung von KNAUER oder einer von KNAUER autorisierten Firma öffnen lassen.

# Signalwörter

Mögliche Gefahren, die von einem Gerät ausgehen können, werden in Personen- oder Sachschäden unterschieden.



Lebensgefahr wahrscheinlich

(Mittel-)Schwere Verletzungen möglich

Leichte Verletzungen möglich

Gerätedefekt möglich

## Dekontamination

Die Kontamination von Geräten mit toxischen, infektiösen oder radioaktiven Substanzen ist sowohl in Betrieb, bei der Reparatur, beim Verkauf als auch bei der Entsorgung eines Gerätes eine Gefahr für alle Personen.

## ▲ GEFAHR

## Lebensgefährliche Verletzung

Gefahr durch den Kontakt mit toxischen, infektiösen oder radioaktiven Substanzen.

→ Bevor Sie das Gerät entsorgen oder zur Reparatur verschicken, müssen Sie eine fachgerechte Dekontamination durchführen.

Alle kontaminierten Geräte müssen von einer Fachfirma oder selbständig fachgerecht dekontaminiert werden, bevor diese wieder in Betrieb genommen, zur Reparatur, zum Verkauf oder in die Entsorgung gegeben werden. Alle zur Dekontamination verwendeten Materialien oder Flüssigkeiten müssen getrennt gesammelt und fachgerecht entsorgt werden.

## Unbedenklichkeitserklärung

Geräte, die KNAUER ohne Servicebegleitschein (Unbedenklichkeitserklärung) erreichen, werden nicht repariert. Wenn Sie ein Gerät an KNAUER zurückschicken, müssen Sie den ausgefüllten Servicebegleitschein beilegen: <u>http://www.knauer.net/de/knowledge/downloads/service.html</u>

# Symbole und Kennzeichen

Die folgenden Symbole und Kennzeichen befinden sich am Gerät, in der Chromatografiesoftware oder im Benutzerhandbuch.

Symbol	Bedeutung
$\land$	Gefährdung durch Stromschlag
Electrostatic Discharge	Möglicher Sachschaden durch elektrostatische Entla- dung am System, Gerät oder an bestimmten Bauteilen.
CE	Das mit dem CE-Zeichen gekennzeichnete Gerät oder System erfüllt die produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien. Dies wird in der Konformität- serklärung bestätigt.

# Auspacken und Aufstellen

## Vorbereitungen

## Einsatzort

Der bestimmungsgemäße Betrieb ist nur gewährleistet, wenn Sie sich an die Vorgaben für die Umgebungsbedingungen und den Einsatzort halten. Die Umgebungsbedingungen finden Sie im Kapitel Technische Daten.

ACHTUNG

### Gerätedefekt

Sonneneinstrahlung und mangelnde Belüftung verursachen die Überhitzung des Gerätes und führen zu Geräteausfällen.

- → Schützen Sie das Gerät vor Sonneneinstrahlung.
- → Lassen Sie Platz f
  ür die Luftzirkulation: mindestens 15 cm auf der R
  ückseite und 10 cm zu jeder Seite.

### Allgemeiner Bedarf

- Das Gerät auf eine ebene und gerade Fläche stellen.
- Das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Das Gerät frei von Zugluft z. B. durch Klimaanlagen aufstellen.

- Das Gerät nicht neben Maschinen aufstellen, die Bodenvibrationen verursachen.
- Das Gerät von Hochfrequenzquellen fernhalten. Hochfrequenzen können die Messergebnisse beeinflussen.

### Platzbedarf

- Mindestens 5 cm, wenn auf einer Seite ein weiteres Gerät aufgestellt ist.
- Mindestens 10 cm, wenn auf beiden Seiten ein weiteres Gerät aufgestellt ist.
- Mindestens 15 cm auf der Rückseite für den Lüfter.

## Stromversorgung

Verwenden Sie für den Anschluss das mitgelieferte Netzkabel und Netzteil, damit die in den Technischen Daten angegebenen Spezifikationen erfüllt werden. Prüfen Sie aber vorher, ob das mitgelieferte Netzkabel für Ihr Land zugelassen ist. Ersetzen Sie defekte Netzkabel ausschließlich durch Zubehör von KNAUER. Abnehmbare Stromkabel dürfen nicht durch andere Kabeltypen ersetzt werden.

## ACHTUNG

## Elektronikdefekt

Beschädigung der Elektronik durch die Verwendung eines baugleichen Netzteils von einem anderen Hersteller.

→ Ausschließlich Ersatzteile und Zubehör von KNAUER oder einer von KNAUER autorisierten Firma verwenden.

## Bedingungen

- Die elektrische Spannungsversorgung des Einsatzortes ist direkt an den nächsten elektrischen Hauptanschluss angeschlossen.
- Die elektrische Spannung ist frei von Schwankungen, Fehlerströmen, Spannungsspitzen und elektromagnetischen Störungen.
- Die Anschlüsse für die Netzspannung sind vorschriftsmäßig geerdet.
- Das Gerät erhält ausreichende Netzspannung und Reserven.

## Netzstecker

- Das Gerät ist für den Betrieb an öffentlichen Wechselspannungsnetzen von 100 – 240 Volt vorgesehen.
- Den Netzstecker auf der Geräterückseite frei zugänglich halten, damit das Gerät vom Stromnetz getrennt werden kann.



Die nominale Leistung der angeschlossenen Geräte darf höchstens 50 % der höchsten Anschlussleistung betragen, da beim Einschalten der Geräte kurzfristig auch höhere Ströme fließen können.

## Gerät auspacken

#### Voraussetzung

Der Karton wurde auf Transportschäden geprüft.

#### Werkzeug

Cuttermesser



#### Quetschung

Beschädigung von hervorstehenden Bauteilen beim Tragen, Aufstellen und Installieren möglich. Das Gerät könnte herunterfallen und dabei Verletzungen verursachen.

→ Zum Tragen oder Verschieben umfassen Sie das Gerät ausschließlich mittig an der Seite.

#### Ablauf

- 1. Die Verpackung so aufstellen, dass die Schrift am Etikett richtig herum steht.
- 2. Das Klebeband mit einem Cuttermesser durchtrennen und die Verpackung öffnen.
- 3. Die Schaumstoffauflage abheben. Die Zubehörteile und das Benutzerhandbuch herausnehmen.
- 4. Die Zubehörteile aus der Tüte nehmen und den Lieferumfang prüfen. Im Fall einer unvollständigen Lieferung die Technische Kundenbetreuung kontaktieren.
- 5. Das Gerät von unten umfassen, aus der Verpackung heben und auf den Füßen abstellen. Dabei nicht an der vorderen Abdeckung festhalten.
- 6. Das Gerät auf Transportschäden prüfen. Im Fall einer Beschädigung die Technische Kundenbetreuung kontaktieren.
- 7. Das Gerät am Ort platzieren. Die Schutzfolien abziehen.

#### Nächste Schritte

Lagern Sie Karton und Verpackung und bewahren Sie die beiliegende Packliste für spätere Nachbestellungen auf.

## **Transportschutz entfernen**

Zwischen den Enden der Pumpenkapillaren und dem Gehäuse stecken Schaumstoffteile ①, um Lackbeschädigungen während des Transports zu vermeiden. Nach dem Aufstellen des Geräts können die Schaumstoffteile entfernt werden. Bei erneutem Transport oder Lagerung sollten die Schaumstoffteile wieder zwischen Kapillaren und Gerät gesteckt werden.



Abb. 5 Transportschutz zwischen Enden der Pumpenkapillaren und Gehäuse

## Eluentenleitung am Pumpenkopf anschließen

#### Voraussetzung

- Das Gerät wurde ausgeschaltet.
- Der Netzstecker wurde gezogen.

#### Werkzeuge

- Flanschlose Verschraubung
- Flachdichtung

ACHTUNG

### Bauteildefekt

Beschädigung des Pumpenkopfs möglich.

→ Entfernen Sie die Blindverschraubungen an Einlass und Auslass des Pumpenkopfs vor der Benutzung.

Ablauf	Abbildung
<ol> <li>Den Schlauch (4) durch die Mutter</li> <li>(3) stecken.</li> </ol>	1 2 3 4
<ol> <li>Den Schlauch durch den Dich- tungsring (2) stecken. Das schmale Ende muss von der Mut- ter weg zeigen.</li> </ol>	
<ol> <li>Den Schneidring ① auf den Schlauch stecken.</li> </ol>	Abb. 6 Schlauch mit Mutter, Dichtungs- ring und Schneidring

Ablauf	Abbildung
<ol> <li>Den Schlauch in den freien Einlass</li> <li>unten am Pumpenkopf einführen.</li> <li>Die Verschraubung mit der Hand</li> </ol>	
festdrehen.	10ml SST SST
	5
	Abb. 7 Eluentenleitung am Pumpen- kopf

### Nächste Schritte

Integrieren Sie die Pumpe in das HPLC-Flusssystem.

## Gerät über LAN an den Computer anschließen

Hinweis: HPLC Geräte von KNAUER arbeiten ausschließlich mit IP Adressen, die nach IPv4 vergeben wurden. IPv6 wird nicht unterstützt.

Dieses Kapitel beschreibt, wie ein Chromatografiesystem zu einem lokalen Netzwerk (LAN) aufgebaut wird und wie das LAN durch einen Netzwerkadministrator zum Datenaustausch an ein Firmennetzwerk angeschlossen werden kann. Die Beschreibung gilt für das Betriebssystem Windows und alle gängigen Router.

Um ein LAN aufzubauen, wird die Verwendung eines Routers empfohlen. Das heißt, dass folgende Schritte erforderlich sind:

### Ablauf

- 1. Am Computer in der Systemsteuerung die LAN-Eigenschaften prüfen.
- 2. Den Router mit den Geräten und dem PC verkabeln.
- 3. Den Router für das Netzwerk am Computer einrichten.
- 4. Die Chromatografiesoftware installieren.
- 5. Die Geräte einschalten und die Chromatografiesoftware starten.

## LAN-Eigenschaften einstellen

Im LAN wird ausschließlich ein Server (im Regelfall der Router) verwendet, von dem die Geräte automatisch ihre IP-Adresse im Netzwerk beziehen.

### Voraussetzung

- In Windows sind Energiesparfunktionen, Ruhezustand, Standby-Funktion und Bildschirmschoner ausgeschaltet.
- Wenn eine "USB to COM"-Box verwendet wird, muss im Gerätemanager die Einstellung "Computer kann das Gerät ausschalten, um Energie zu sparen" für alle USB-Hosts deaktiviert werden.
- Gilt für alle LAN-Geräte: Für den Netzwerkadapter im Gerätemanager die Einstellung deaktivieren: "Computer kann das Gerät ausschalten, um Energie zu sparen".

## Vorgehensweise

- In Windows Start ⇒ Systemsteuerung ⇒ Netzwerk- und Freigabecenter auswählen.
- 2. Auf LAN-Verbindung doppelklicken.
- 3. Die Schaltfläche Eigenschaften anklicken.
- 4. Internetprotokoll Version 4 (TCP/IPv4) auswählen.
- 5. Die Schaltfläche Eigenschaften anklicken.
- 6. In der Registerkarte Allgemein die Einstellungen prüfen. Die korrekten Einstellungen des DHCP-Clients sind:
  - a) IP-Adresse automatisch beziehen
  - b) DNS-Serveradresse automatisch beziehen
- 7. Die Schaltfläche OK anklicken.

## Geräte zum LAN verkabeln

Der Router ③ hat mehrere LAN-Anschlüsse ② und einen WAN-/Internetanschluss ④, über den der Router an ein Wide Area Network (WAN) angeschlossen werden kann, wie z. B. ein Firmennetzwerk oder das Internet. Die LAN-Anschlüsse dagegen dienen zum Aufbau eines Netzwerks aus Geräten ① und Computer ⑤. Um Störungen zu vermeiden wird empfohlen, das Chromatografiesystem außerhalb des Firmennetzwerks zu betreiben.



AZURA® Pumpe P 2.1S/P 4.1S Benutzerhandbuch V6870

Für jedes Gerät und für den Router wird ein Patch-Kabel mitgeliefert. Um den Router an das Netzwerk anzuschließen, wird ein zusätzliches Patch-Kabel benötigt, das nicht im Lieferumfang enthalten ist.

## Voraussetzung

- Der Computer wurde ausgeschaltet.
- Für die Geräte und den Computer ist je ein Patch-Kabel vorhanden.

## Vorgehensweise

- 1. Mit dem Patch-Kabel den Router und den Computer verbinden. Diesen Schritt wiederholen, um die Geräte anzuschließen.
- 2. Mit dem Netzteil den Router an das Stromnetz anschließen.

## Router einstellen

Der Router wird mit werkseitigen Voreinstellungen ausgeliefert. Die Informationen zum Login sind auf dem Gehäuse des Routers vermerkt (IP-Adresse, Benutzername und Passwort), mit denen man die Routerkonfiguration durchführen kann.

## Vorgehensweise

- 1. Um die Routerkonfiguration zu öffnen, im Browser die IP-Adresse des Routers eingeben (gilt nicht für alle Router).
- 2. Den Benutzernamen und das Passwort eingeben.
- 3. Den Router als DHCP-Server einstellen.
- 4. In der Routerkonfiguration den IP-Adressbereich prüfen und ggf. ändern.

Hinweis: Sollte der IP-Adressenbereich geändert worden sein, dann unbedingt auf dem Router diese Information vermerken.

## Ergebnis

Sobald der Router allen Geräten eine IP-Adresse zugewiesen hat, übernimmt die Chromatografiesoftware die Steuerung des Chromatografiesystems.

## LAN in das Firmennetzwerk integrieren

Der Router kann durch den Netzwerkadministrator an das Firmennetzwerk angeschlossen werden. Dazu wird der WAN-/Internetanschluss des Routers verwendet.

## Voraussetzung

Ein weiteres Patch-Kabel ist vorhanden.

## Vorgehensweise

- 1. Prüfen, dass es keine Überschneidung zwischen den IP-Adressen des Routers und des Firmennetzwerks gibt.
- 2. Im Fall einer Überschneidung in der Routerkonfiguration den IP-Adressbereich ändern.

- 3. Mit dem Patch-Kabel den WAN-/Internetanschluss des Routers mit dem Firmennetzwerk verbinden.
- 4. Alle Geräte einschließlich des Computers neu starten.

## Mehrere Systeme in einem LAN separat steuern

Die Kommunikation in LANs läuft über sogenannte Ports, die Teil der Netzwerkadresse sind. Wenn in einem LAN mehrere Chromatografiesysteme vernetzt sind, die separat gesteuert werden sollen, können dafür unterschiedliche Ports verwendet werden, um Störungen zu vermeiden. Dafür muss die Portnummer an jedem Gerät geändert und die gleiche Portnummer in der Gerätekonfiguration der Chromatografiesoftware eingegeben werden. Es empfiehlt sich, für alle Geräte eines Systems dieselbe Portnummer zu verwenden.

Hinweis: Der Port ist bei allen Geräten werkseitig auf 10001 eingestellt. Die Portnummern in der Konfiguration der Geräte in der Chromatografiesoftware und am Gerät müssen identisch sein, ansonsten kann keine Verbindung hergestellt werden.

#### Vorgehensweise

- 1. Die Portnummer bestimmen und am Gerät ändern.
- 2. Die Portnummer in der Chromatografiesoftware eingeben.

## Ergebnis

Die Verbindung wird hergestellt.

## Fernsteuerung

## Anschlüsse der Stiftleiste

Kontakt	Erläuterung
GROUND	Bezugspunkt der Spannung an den Signaleingän- gen.
START IN	TTL-kompatibler Eingang • min 10 mA
	<ul> <li>Low-aktiv</li> </ul>
	Bei stand alone, RS-232 oder LAN Steuerung stoppt der Motor bei einem Kurzschlusskontakt zwischen START IN und GROUND.
	Bei analoger Steuerung startet der Motor bei einem Kurzschlusskontakt zwischen START IN und GROUND.

Kontakt	Erläuterung
ERROR IN/OUT	TTL-kompatibler Eingang
	<ul> <li>min. 10 mA</li> </ul>
	<ul> <li>Low-aktiv</li> </ul>
	Bei einem Signal von einem externen Gerät startet das Gerät. Bei Softwaresteuerung wird ein elek- tronischer Trigger per LAN verschickt.
ANALOG IN	Steuerung der Flussrate über eine externe Steuer- spannung (0-10 V).
ANALOG OUT	Analoges Ausgangssignal zur Wiedergabe des gemessenen Sysstemdrucks (0-1 V).

## Stiftleiste verkabeln

Um ein Gerät durch ein anderes Gerät anzusteuern, wird die Stiftleiste verwendet. Um Geräte fernzusteuern, müssen Sie die Kabel an den Stecker anschließen. Über die einzelnen Anschlüsse werden Steuersignale übertragen.

#### Voraussetzung

- Das Gerät wurde ausgeschaltet.
- Der Netzstecker wurde gezogen.

### Werkzeug

Hebeldrücker

ACHTUNG

### Elektronikdefekt

Ein Kurzschluss tritt auf, wenn Kabel an die Federleiste eines eingeschalteten Geräts angeschlossen werden.

- → Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Kabel anschließen.
- → Ziehen Sie den Netzstecker.

ACHTUNG

### Elektronikdefekt

Zerstörung der Elektronik durch elektrostatische Entladung.

→ Tragen Sie ein geerdetes Armband.

## Ablauf

- Den Hebeldrücker (3) in eine obere kleine Öffnung auf der Vorderseite der Stiftleiste (1) stecken.
- Das Kabel in die Öffnung
   unter dem eingestecktem Hebeldrücker einführen.
- 3. Den Hebeldrücker herausziehen.

## Nächste Schritte

Prüfen Sie, ob die Kabel fest verbunden sind. Die Stiftleiste auf den

Stecker drücken. Beenden Sie die Installation. Nehmen Sie danach das Gerät in Betrieb.

## Masseanschluss

# ACHTUNG

## Elektronikdefekt

Beschädigung der Elektronik durch die Verwendung eines baugleichen Netzteils von einem anderen Hersteller.

→ Ausschließlich Ersatzteile und Zubehör von KNAUER oder einer von KNAUER autorisierten Firma verwenden.

Die Pumpe hat für einen Masseanschluss eine gekennzeichnete Bohrung mit Gewinde M3 auf der Rückseite des Geräts.

- Wird das mitgelieferte Netzteil verwendet, bleibt der Erdungsanschluss unbenutzt.
- Bitte Kontaktaufnahme mit der technischen Kundenbetreuung des Herstellers, wenn die Pumpe gemeinsam mit weiteren Geräten mit einem vom Hersteller lieferbaren 6-fach-Netzteil an die Stromversorgung angeschlossen werden soll; es ist ausschließlich eine Pumpe zu erden.

# Bedienung

## ACHTUNG

## Gerätedefekt

Wenn die Pumpe nur mit reinem destilliertem Wasser betrieben wird, ist mit einem deutlich höheren Verschleiß des Kolbens und der Kolbendichtungen zu rechnen.

→ Betreiben Sie die Pumpe möglichst nur mit Wasser zusammen mit zugesetztem Additiv bzw. Modifier.





## Pumpe einschalten

#### Voraussetzung

Bei Analogsteuerung muss der Kontakt zwischen GROUND und START IN zum Starten der Pumpe geschlossen sein.

## ACHTUNG

#### Bauteildefekt

Beschädigung des Pumpenkopfes durch Trockenlauf.

→ Stellen Sie sicher, dass Lösungsmittel durch Pumpenkopf und Hinterkolbenspülung fließt.

### Ablauf

- 1. Netzteil an die Stromversorgung anschließen.
- 2. Pumpe mit Stecker des externen Netzteils verbinden.
- 3. Netzteil einschalten.
- 4. Warten bis die Pumpe den Selbsttest durchlaufen hat.

### Ergebnis

Nach dem Einschalten des Geräts wird auf dem Display Pump und die Firmware-Version angezeigt. Das Gerät durchläuft einen Selbsttest. Nach erfolgreichem Abschluss aller Tests wird der Pumpenstatus mit der aktuellen Flussrate angezeigt. Die Pumpe ist betriebsbereit.

## Steuerung

Die Pumpe kann auf drei Arten bedient werden:

- Folientastatur
- Chromatografiesoftware mit eingebundenen Treibern für die Pumpe
- Analog

Fehlbedienungen sowie Verstopfungen von Kapillaren können hohe Druckspitzen verursachen.

Die Statusanzeige zeigt den Druck für Pumpen mit Drucksensor und die Flussrate an:



## Folientastatur

Die Folientastatur hat 3 Tasten, durch die das Gerät verwendet werden kann, oder Einstellungen geändert werden.

Abbildung	Funktion
< >	Beide Tasten gleichzeitig drücken um die Menüführung zu aktivieren.
Abb. 9 Pfeiltasten	Zum Durchblättern die linke Pfeiltaste gedrückt halten und mit der rechten Pfeiltaste durch das Menü blättern.
	Zum Ändern der Werte im Menü, die rechte Pfeilt- aste drücken, sobald der gewünschte Menüpunkt blinkt.
	Pumpe ein- oder ausschalten
	<ul> <li>Pumpe spülen</li> </ul>
Abb. 10 Start/Stop-Taste	

#### Flussrate einstellen

Bei der Pumpe ohne Drucksensor ist die tatsächlich geförderte Flussrate vom entstehenden Gegendruck abhängig. Die absolute Abweichung ist abhängig von der Kompressibilität und Viskosität des verwendeten Lösungsmittels und von der Pumpe. Sie muss daher für jede Pumpe individuell bestimmt werden.

Die Flussrate kann bei laufendem Betrieb der Pumpe geändert werden.

Praktischer Tipp: Pfeiltaste gedrückt halten, um Änderung des Werts zu beschleunigen.

ACHTUNG

#### Gerätedefekt

Gefahr starken Überdrucks: Bei längerem Drücken der Taste ändert sich die Flussrate sehr viel schneller.

→ Kontrollieren Sie den Tastendruck.

Ablauf	Abbildung
<ol> <li>Mit den Pfeiltasten den Wert f ür die Flussrate einstellen.</li> </ol>	< >
<ol> <li>In der Anzeige pr üfen, wann der richtige Wert erreicht ist.</li> </ol>	Abb. 11 Display Steuerung

Ergebnis: Einstellung wird übernommen und die Pumpe fördert mit der neuen Flussrate.

## Druckabschaltung einstellen (nur bei P 4.1S)

- Maximaldruck einstellen, um Beschädigung der Pumpe oder des Pumpenkopfs zu vermeiden.
- Minimaldruck einstellen, um ein Trockenlaufen der Pumpe zu vermeiden.



#### Legende

i

i

- Maximalwert
- Minimalwert

Bei der Einstellung 0 für das Minimum wird der Minimaldruck der Pumpe nicht überwacht.

Bei der Konfiguration der Pumpenköpfe 10 ml oder 50 ml wird automatisch der für den gewählten Kopf zulässige Höchstdruck eingestellt.

AŁ	blauf	Abbildung
1.	Beide Tasten gleichzeitig drücken um die Menüführung zu aktivie- ren.	< >
2.	Zum Durchblättern die linke Pfeilt- aste gedrückt halten und mit der rechten Pfeiltaste durch das Menü blättern.	
3. 4.	Wenn der Cursor blinkt, mit den Pfeiltasten den gewünschten Wert für den Maximaldruck einstellen. Linke Pfeiltaste gedrückt halten. Rechte Pfeiltaste einmal drücken.	P1123 Abb. 12 Maximaldruck
5.	Wenn der Cursor blinkt, mit den Pfeiltasten den gewünschten Wert für den Minimaldruck einstellen.	PJ 9
6.	Linke Pfeiltaste gedrückt halten. Rechte Pfeiltaste einmal drücken, um zum Startdisplay zu gelangen.	ADD. 13 Minimaldruck

#### Ergebnis

Die Einstellung wird übernommen. Wird der Maximaldruck überschritten, schaltet sich die Pumpe sofort ab. Wird der Minimaldruck unterschritten, schaltet sich die Pumpe nach 30 s ab. Auf dem Display erscheint in beiden Fällen eine Fehlermeldung, die bei einer Steuerung über Tastatur oder analog bestätigt werden muss. Bei Ansteuerung via Chromatografiesoftware ist es, abhängig von der Software, ggf. nicht notwendig.

### Stromaufnahme einstellen

Die Stromaufnahme ist von der Flussrate und dem Gegendruck abhängig. Sie erhöht sich bei hohen Flussraten und starkem Gegendruck.

- Uberschreitung oder Unterschreitung der Werte fur maximale/minimale Stromaufnahme fuhrt zur automatischen Abschaltung der Pumpe.
- Maximale Stromaufnahme bei der Pumpe einstellen, um den maximalen Pumpendruck zu begrenzen.
- Minimale Stromaufnahme einstellen, um ein Trockenlaufen der Pumpe bei stark reduzierter Stromaufnahme (z. B. bei Leckagen) zu vermeiden.

Die Pumpe ist auf einen Standardwert für die maximale Stromaufnahme voreingestellt. Der Hersteller empfiehlt, bei kleineren Flussraten den Standardwert für die maximale Stromaufnahme geringfügig zu verringern.



#### Legende

i

- Maximalwert
- Minimalwert

Bei der Einstellung 0 für das Minimum wird die minimale Stromaufnahme der Pumpe nicht überwacht.

Ak	blauf	Abbildung
1.	Beide Tasten gleichzeitig drücken um die Menüführung zu aktivie- ren.	< >
2.	Zum Durchblättern die linke Pfeilt- aste gedrückt halten und mit der rechten Pfeiltaste durch das Menü blättern.	
3.	Wenn der Cursor blinkt, mit den Pfeiltasten den gewünschten Wert für die maximale Stromaufnahme einstellen.	III 050 Abb. 14 Minimale Stromaufnahme
4.	Linke Pfeiltaste gedrückt halten. Rechte Pfeiltaste einmal drücken.	

- 5. Wenn der Cursor blinkt, mit den Pfeiltasten den gewünschten Wert für die minimale Stromaufnahme einstellen.
- 6. Start-/Stop-Taste drücken, um zum Startdisplay zu gelangen.

#### Ergebnis

Die Einstellung wird übernommen. Wird eine der Grenzen überschritten, schaltet sich die Pumpe automatisch ab.

#### Kolben spülen

Wenn die Kolben regelmäßig gespült werden, erhöht sich die Lebensdauer der Dichtungen und Kolben. Während des Spülvorgangs werden Verunreinigungen aus dem hinteren Kolbenraum entfernt.

Um die Kolben zu spülen, werden folgende Lösungsmittel empfohlen:

- Wasser
- Gemisch aus 80 % Wasser und 20 % Ethanol
- Isopropanol

Ablauf		Abbildung
1. Mit Schlauch ① den A die Abfallflasche verb	uslass und inden.	0 0
<ol> <li>Mit Schlauch ② den E die Spritze verbinden.</li> </ol>	inlass und	
<ol> <li>Mit der Spritze Spüllö- den Pumpenkopf drüg ohne Luftblasen in die flasche läuft.</li> </ol>	sung durch cken, bis sie Abfall-	
<ol> <li>Danach beide Schläud fernen und Einlass und einem Schlauchstück</li> </ol>	che ent- d Auslass mit verbinden.	Abb. 16 Spulung Hinterkolbenraum



Abb. 15 Maximale Stromaufnahme

## Pumpenkopf auswählen

<ol> <li>Beide Tasten gleichzeitig drücken um die Menüführung zu aktivie- ren.</li> <li>Zum Durchblättern linke Pfeiltaste gedrückt halten und mit der rechten Pfeiltaste durch das Menue blättern bis 10 ml/50 ml</li> </ol>	Ablauf		Abbildung	
angezeigt wird	1.	Beide Tasten gleichzeitig drücken um die Menüführung zu aktivie- ren. Zum Durchblättern linke Pfeiltaste gedrückt halten und mit der rechten Pfeiltaste durch das Menue blättern, bis 10 ml/50 ml angezeigt wird	HEAD: 10ml Abb. 17 Auswahl Pumpenkopf	

Ergebnis

Ist die Einstellung abgeschlossen, erscheint die Statusanzeige.



Bei der Konfiguration der Pumpenköpfe 10 oder 50 ml wird automatisch der für den gewählten Kopf zulässige Maximaldruck eingestellt. Überprüfen Sie den zulässigen Maximaldruck für Ihren Pumpenkopf.

## Pumpe spülen

Im Display wird der Spülvorgang durch vertikale Pfeile angezeigt.



#### Legende

- Symbol f
  ür Sp
  ülvorgang
- ② Druck (nur bei P4.1S)
- 3 Flussrate

i

### Voraussetzung

- Pumpe mit Drucksensor:
  - = Entlüftungsschraube am Drucksensor ist aufgedreht.
  - Spritze ist an der Entlüftungskapillare angesetzt.
- Pumpe ohne Drucksensor:
  - = Blindverschraubung am Auslass zum Drucksensor ist abgeschraubt.
  - Spritze ist an der Kapillare am Pumpenkopfauslass angesetzt.
  - Verschraubung am Pumpenkopfauslass ist entfernt.
  - Entlüftungsspritze mit Verschraubung am Pumpenkopfauslass ist angeschraubt.



Ablauf	Abbildung
<ol> <li>Flüssigkeit mit der Spritze anzie- hen.</li> </ol>	
<ol> <li>Start/Stopp-Taste gedrückt gehalten, bis der Spülvorgang startet.</li> </ol>	

## Software

Um die Pumpe über die Chromatografiesoftware steuern zu können, muss der Computer entweder über die Schnittstelle RS-232 oder über LAN angeschlossen sein.

## Über ein Lokales Netzwerk (LAN)

Das im LAN angeschlossene Gerät wird vom Router erkannt und bekommt durch die werkseitige Voreinstellung Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) automatisch eine IP-Adresse zugewiesen.

Voraussetzung:

- Gerät ist ans LAN angeschlossen.
- Statusanzeige wird angezeigt.

Ablauf	Abbildung	
<ol> <li>Beide Tasten gleichzeitig drücken um die Menüführung zu aktivie- ren.</li> </ol>	PC:	
2. Zum Durchblättern die linke Pfeilt- aste gedrückt halten und mit der rechten Pfeiltaste durch das Menü blättern.	Abb. 18 Display Steuerung	
3. Mit der rechten Pfeiltaste blättern, bis LAN angezeigt wird.		

### Ergebnis

Ist die Einstellung abgeschlossen, erscheint die Statusanzeige.

## Über die Schnittstelle RS-232

Voraussetzung:

- Schnittstelle RS-232 ist verkabelt.
- Statusanzeige wird angezeigt.

Ablauf	Abbildung	
<ol> <li>Beide Tasten gleichzeitig drücken um die Menüführung zu aktivie- ren.</li> </ol>	PC: RS-232	
2. Zum Durchblättern die linke Pfeilt- aste gedrückt halten und mit der rechten Pfeiltaste durch das Menü blättern.	Abb. 19 Display Steuerung	
3. Mit der rechten Pfeiltaste blättern, bis RS-232 angezeigt wird.		

## Ergebnis

Ist die Einstellung abgeschlossen, erscheint die Statusanzeige.

## Steuerbefehle

Die nachfolgend aufgelisteten Steuerkommandos und -signale gelten nur für die Kommunikation über RS-232 und LAN. Beim Setzen eines Parameters muss immer zwischen dem Kommando und der Eingabe des Parameterwertes ein Doppelpunkt oder ein Leerzeichen gesetzt werden, zum Beispiel PMIN10:100.

Für die Datenübertragung über die Schnittstelle RS-232 gelten folgende Spezifikationen:

- 9600 baud
- 8 bit
- 1 stop-bit
- kein parity check

Steuerbefehl	Bereich und Vor- gabe	Beschreibung	
ADJ10(?)	RD/WR 100-2000	Adjustparameter für den 10 ml PK	
ADJ50(?)	RD/WR 100-2000	Adjustparameter für den 50 ml PK	
CORR10(?)	RD/WR 0-300	Korrekturparameter für den 10 ml PK	
CORR50(?)	RD/WR 0-300	Korrekturparameter für den 50 ml PK	
FLOW(?)	RD/WR 0-50000	Setzen/lesen des Fluss in µl/min	
PRESSURE?	RD 0-400	Druck readout in 0.1 MPa	
PMIN10(?)	RD/WR 0-400	Minimaldruck für den 10 ml Pumpenkopf (in 0.1 MPa)	
PMIN50(?)	RD/WR 0-150	Minimaldruck für den 50 ml Pumpenkopf (in 0.1 MPa)	

Steuerbefehl	Bereich und Vor- gabe	Beschreibung	
PMAX10(?)	RD/WR 0-400	Maximaldruck für den 10 ml PK (in 0.1 MPa)	
PMAX50(?)	RD/WR 0-150	Maximaldruck für den 50 ml PK (in 0.1 MPa)	
IMIN10(?)	RD/WR 0-100	Minimalmotorstrom für den 10 ml PK	
IMIN50(?)	RD/WR 0-100	Minimalmotorstrom für den 50 ml PK	
IMAX10(?)	RD/WR 0-100	Maximalmotorstrom für den 10 ml PK	
IMAX50(?)	RD/WR 0-100	Maximalmotorstrom für den 50 ml PK	
HEADTYPE(?)	RD/WR 10, 50	Setzen/lesen des Pumpenkopftyps	
STARTLEVEL(?)	RD/WR 0,1	Konfiguriert den Start In. 0 = Pumpe startet den Fluss nur bei Kurzschlusskontakt (Start In <> Ground). 1 = Pumpe startet den Fluss ohne einen Kurzschlusskontakt (Start In <> Ground).	
ERRIO(?)	RD/WR 0,1	Setzen/lesen des ERROR input/out- put auf OUT (0) oder IN (1)	
STARTMODE(?)	RD/WR 0,1	0 = Pumpe steht nach Einschalten. 1 = Die Pumpe startet umgehend nach dem Einschalten mit zuletzt gesetztem Fluss.	
EXTCONTR WR 0,1 0 = unterbindet exte teuerung 1= erlaubt Flussteue gem Eingang 0 - 10V 1 ml/min, 50ml: 1 V		0 = unterbindet externe Flusss- teuerung 1= erlaubt Flussteuerung via analo- gem Eingang 0 - 10V (10ml: 1 V = 1 ml/min, 50ml: 1 V = 5 ml/min)	
EXTFLOW?	RD		
IMOTOR?	RD 0-100	Motorstrom in relativen Einheiten	
LOCAL	WR	Befehl für das Freigeben der Pumpe, um manuell Änderungen an den Einstellungen durchführen zu können (Steuerbefehl um den Remotebefehl aufzuheben).	

Steuerbefehl	Bereich und Vor- gabe	Beschreibung
REMOTE	WR	Befehl um eine manuelle Parame- tereingabe zu unterbinden, mit Ausnahme Stop des Flusses via "Start / Stop" Taste.
ERRORS?	RD	Anzeige der letzten 5 Fehlermel- dungen (Error codes).
ON	WR	Startet den Fluss
OFF	WR	Stoppt den Fluss

### Analogsteuerung aktivieren (vor Firmware-Version 1.37)

Die Analogsteuerung wird über die serielle Schnittstelle RS-232 mit Hilfe eines geeigneten Hyperterminal-Programms ein- oder ausgeschaltet.

Voraussetzung:

- Schnittstelle RS-232 ist verkabelt und erfolgreich eingerichtet. Die Pumpe ist über eine freie COM-Schnittstelle mit dem steuernden PC verbunden.
- Auf dem PC ist ein geeignetes Hyperterminal-Programm verfügbar.
- Statusanzeige wird angezeigt.

Ablauf		Abbildung
1.	Beide Tasten gleichzeitig drücken um die Menüführung zu aktivie- ren.	PC: RS-232
2.	Zum Durchblättern die linke Pfeilt- aste gedrückt halten und mit der rechten Pfeiltaste durch das Menü blättern.	Abb. 20 Display Steuerung
3.	Mit der rechten Pfeiltaste blättern, bis RS-232 angezeigt wird.	
4.	Im Hyperterminal-Programm den B	efehl EXTCONTR:1 eingeben (siehe

"Steuerbefehle" auf S. 24). Ergebnis: In der Anzeige erscheint ein Sternsymbol links neben der Flussrate.

Sie können die Flussrate nicht mehr über die Folientastatur einstellen.

Um die Analogsteuerung zu deaktivieren, geben Sie "0" statt "1" als Parameter für EXTCONTR ein.

### Analogsteuerung einstellen (ab Firmware-Version 1.37)

Wenn Sie die Pumpe auf Analogsteuerung einstellen, ändert sich die Starteinstellung beim Einschalten. Im Analogbetrieb startet die Pumpe mit eingeschaltetem Fluss. Die Flussrate entspricht der angeschlossenen Spannung. Der Kontakt zwischen GROUND und START IN muss zum Starten der Pumpe geschlossen sein.

Zusätzlich ist es möglich der Pumpe via RS 232 oder LAN Befehle zu senden.



Es ist nur möglich die vor den Umstellen auf Analog gewählte Kommunikationsverbindung zu verwenden (RS 232 oder LAN)

Wenn Sie die Pumpe auf RS-232 oder LAN zurückstellen, wird das Gerät auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt. Die Pumpe startet nicht mit eingeschaltetem Fluss. Der Fluss stoppt bei aktiver Kurzschlussverbindung GROUND und START IN.

Voraussetzung:

- Schnittstellen ANALOG IN, GROUND und START IN, GROUND der Stiftleiste sind verkabelt.
- Statusanzeige wird angezeigt.

Ablauf		Abbildung	
1.	Beide Tasten gleichzeitig drücken um die Menüführung zu aktivie- ren.	PC: ANALOG	
2.	Zum Durchblättern die linke Pfeilt- aste gedrückt halten und mit der rechten Pfeiltaste durch das Menü blättern.	Abb. 21 Display Steuerung	
3.	Mit der rechten Pfeiltaste blättern, bis ANALOG angezeigt wird.		

### Ergebnis

In der Anzeige erscheint ein Sternsymbol links neben der Flussrate. Sie können die Flussrate nicht mehr über die Folientastatur einstellen. Um die Analogsteuerung zu deaktivieren, wählen Sie in dem Menü RS 232 oder LAN an. In diesem Fall werden die Startparameter der Pumpe wieder zurückgesetzt (Start In, Start Mode) und Sie können die Pumpe wie gewohnt verwenden.

#### Flussrate analog steuern

Für die Steuerung der Flussrate über eine externe Steuerspannung im Auswahlmenü Analog wählen. Dies gilt ab Firmware-Version 1.37, für ältere Versionen kontaktieren Sie unsere technische Kundenbetreuung.



Via einer Terminalverbindung kann der Parameter verändert werden. Bei Deaktivierung der Analog Steuerung und erneuter Aktivierung, muss der Parameter erneut gesetzt werden. Alternative: Anbringung einer permanenten Kurzschlussverbindung.



Abb. 22 Statusanzeige

#### Legende

- ① Druck in 0,1 MPa
- ① Flussrate in ml/min

Voraussetzung: Die Pumpe ist mit der Stromversorgung verbunden.

Ablauf:

- 1. Steuerspannung anlegen.
- Start-/Stop-Taste drücken, um die Pumpe zu starten. Stern-Symbol am Display der Pumpe zeigt an, dass die Pumpe mit extern gesteuerter Flussrate arbeitet
- 3. Um die Pumpe zu stoppen, erneut die Start-/Stop-Taste drücken.

#### Pumpe über Kurzschluss starten

Anschluss für Kurzschluss (oder TTL-low) zum Starten und Stoppen der Förderung der Pumpe. Der Betrieb der Pumpe ist dabei abhängig von der STARTLEVEL-Einstellung:

- STARTLEVEL 1 (Standardeinstellung RS-232, LAN): Die Pumpe fördert nicht für die Dauer des Kurzschlusses
- STARTLEVEL 0 (Standardeinstellung Analog): Die Pumpe fördert für die Dauer des Kurzschlusses



Abb. 23 Statusanzeige

#### Legende

- Druck in 0,1 MPa
- Flussrate in ml/min

Im Terminal-Programm STARTLEVEL:1 eingeben, damit die Pumpe für die Dauer des Kurzschlusses nicht fördert.

Voraussetzung: Die Pumpe ist mit der Stromversorgung verbunden.



Während der Unterbrechung bleibt der horiziontale Pfeil im Display angezeigt, da sich die Pumpe weiterhin im Förderstatus befindet.

Ablauf:

1. Die Pumpe mit einem geeigneten Terminal-Programm verbinden.

- 2. Die Pumpe via LAN oder RS-232 verbinden.
- 3. STARTLEVEL:1 eingeben.

### Pumpe direkt nach Anschluss an Stromversorgung starten

Standardmäßig wird die Pumpe mit der Start-/Stopp-Taste gestartet und gestoppt. Die STARTMODE-Einstellung ermöglicht es, die Pumpe direkt nach Anschluss an die Stromversorgung fördern zu lassen.

- STARTMODE 0 (Standardeinstellung RS-232, LAN): Die Pumpe fördert nicht direkt nach Anschluss an die Stromversorgung.
- STARTMODE 1 (Standardeinstellung Analog): Die Pumpe fördert direkt nach Anschluss an die Stromversorgung.

Falls der Startmode geändert werden muss, besteht die Möglichkeit diesen mit dem Befehl "Startmode:0" ändern.

Bei Deaktivierung der Analogsteuerung und erneuter Aktivierung muss der Parameter erneut gesetzt werden.

Voraussetzung: Die Pumpe ist mit der Stromversorgung verbunden.

Ablauf:

- 1. Die Pumpe mit einem geeigneten Terminal-Programm verbinden.
- 2. Die Pumpe via LAN oder RS-232 verbinden.
- 3. STARTMODE:1 eingeben.

## **Pumpe ausschalten**

Wenn Sie die Pumpe für einen längeren Zeitraum ausschalten wollen, spülen Sie den Pumpenkopf vorher mit Isopropanol.

Voraussetzung:

- Die Pumpe wurde gespült. Verwenden Sie Isopropanol vor einer längerfristigen Außerbetriebnahme oder als Vorbereitung zur Lagerung.
- Die Pumpe befindet sich nicht mehr im Betrieb.

## Ablauf

- 1. Den Fluss anhalten.
- 2. Den Netzschalter auf der Rückseite auf Aus stellen.

## Ergebnis

Das Display erlischt.

# Funktionstests

## Installation Qualification (IQ)

Das optionale Installationsprotokoll ist kostenlos und wird während der Installation, auf Kundenwunsch, von der technischen Kundenbetreuung von KNAUER oder einem von KNAUER autorisierten Anbieter ausgeführt. Das IQ-Protokoll ist ein Standarddokument, das im Lieferumfang des Geräts enthalten ist und beinhaltet Folgendes:

- Den Nachweis der einwandfreien Anlieferung
- Die Prüfung der Vollständigkeit des Lieferumfangs
- Den Nachweis über die generelle Funktionsfähigkeit des Geräts

## Operation Qualification (OQ)

Die OQ ist ein ausführlicher Betriebstest auf Grundlage der standardisierten KNAUER OQ-Dokumente. Das OQ-Protokoll ist ein Standarddokument der Firma KNAUER und ist kostenlos. Es ist nicht im Lieferumfang des Geräts enthalten. Wenden Sie sich bei Bedarf an die technische Kundenbetreuung.

Das OQ-Protokoll beinhaltet Folgendes:

- Definitionen der Kundenanforderungen und Abnahmebedingungen
- Dokumentation der Gerätespezifikationen
- Prüfung der Funktionalität des Geräts beim Kunden

## Testintervall

Um die Funktion innerhalb der technischen Spezifikationen zu gewährleisten, sollte das Gerät mit Hilfe des OQ-Protokolls regelmäßig geprüft werden. Die Testintervalle werden durch den Gebrauch des Gerätes vorgegeben.

## Ausführung

Die OQ kann durch die technische Kundenbetreuung von KNAUER oder einem von KNAUER autorisierten Anbieter ausgeführt werden (kostenpflichtig).

# Fehlerbehebung

Erste Maßnahmen zur Fehlerbehebung:

- Alle Verschraubungen pr
  üfen
- Prüfen, ob Luft in den Zuleitungen ist
- Gerät auf Leckagen untersuchen

## Weitere Maßnahmen

- Auftretende Fehler mit der Liste der möglichen Probleme vergleichen (S. 31)
- Kontaktaufnahme mit der Technischen Kundenbetreuung des Herstellers

# LAN

Prüfen Sie die folgenden Punkte, wenn über das LAN keine Verbindung zwischen Computer und Geräten hergestellt werden kann. Prüfen Sie nach jedem Punkt, ob das Problem behoben wurde. Wenn der Fehler nicht gefunden wird, rufen Sie die Technische Kundenbetreuung an.

1. Status der LAN-Verbindung in der Taskleiste von Windows prüfen:

- 🔁 Verbindung hergestellt
- 🕎 Verbindung nicht hergestellt

Wenn keine Verbindung besteht, folgende Tests machen:

- Ist der Router eingeschaltet?
- Ist das Patch-Kabel am Router und am Computer korrekt angeschlossen?
- 2. Routereinstellungen prüfen:
- Ist der Router als DHCP-Server eingestellt?
- Ist ein genügend großer IP-Adressbereich für alle Geräte angegeben?
- 3. Alle Steckverbindungen prüfen:
- Sind die Patch-Kabel an die LAN-Anschlüsse angeschlossen und nicht an den Internetanschluss?
- Sind alle Geräte und der Computer korrekt verkabelt?
- Sind die Stecker der Patch-Kabel fest eingesteckt?
- 4. Wenn der Router an ein Firmennetzwerk angeschlossen ist, das Patch-Kabel vom Internetanschluss des Routers abziehen.
- Können Geräte und Computer kommunizieren, wenn der Router vom Firmennetzwerk getrennt ist?
- 5. Geräte, Router und Computer ausschalten. Erst den Router anschalten und warten bis dieser seinen Selbsttest erfolgreich durchgeführt hat. Dann die Geräte und den Computer einschalten.
- War die Maßnahme erfolgreich?
- 6. Patch-Kabel des Geräts austauschen, zu dem keine Verbindung hergestellt werden kann.
- War die Maßnahme erfolgreich?
- 7. Sicherstellen, dass der IP-Port des Geräts mit dem in der Chromatografie-Software übereinstimmt.

## Mögliche Probleme und Lösungen

Problem	Abhilfe
Pumpe lässt sich nicht einschalten	Netzkabel muss an die Stromversorgung angeschlos- sen sein und das Netzteil muss eingeschaltet sein.
	<ul> <li>Pr üfen, ob das Netzkabel an die Stromversorgung angeschlosssen ist.</li> </ul>
Beim Spülen (Purge) schaltet sich die	Entlüftungsschraube am Drucksensor muss aufgedreht sein.
Pumpe ab	<ul> <li>Pr üfen, ob Entl üftungsschraube am Drucksensor aufgedreht ist.</li> </ul>

Pumpe fördert kein	Folgende Optionen prüfen:
Lösungsmittel	Pumpenkopf spülen, um Luftblasen zu entfernen
	Eluenteneinlass- und Inlinefilter prüfen und bei
	Verstopfung wechseln
	Pumpenkopf wechseln
	Kugelventile reinigen
	Kugelventile wechseln
	<ul> <li>Wenn die Pumpenkopf-Dichtungen defekt sind, läuft Lösungsmittel in die Hinterkolbenspülung; technische Kundenbetreuung des Herstellers informieren</li> </ul>
Druck- bzw.	Folgende Optionen prüfen:
Flussraten-	Pumpenkopf spülen, um Luftblasen zu entfernen
Schwankungen	<ul> <li>Einlassverschraubung 1 und Auslassverschraubung 1 am Pumpenkopf immer mit einen Drehmo- mentschlüssel festziehen (7,5 Nm bei Edelstahl, 3 Nm bei Keramik)</li> </ul>
	Kugelventile reinigen
	Kugelventile wechseln
Pumpenkopf leckt	Folgende Optionen prüfen:
	• Einlass- und Auslassverschraubungen des Pumpen- kopfs prüfen
	Pumpenkopf wechseln
	<ul> <li>Wenn die Pumpenkopf-Dichtungen defekt sind, läuft Lösungsmittel in die Hinterkolbenspülung; technische Kundenbetreuung des Herstellers informieren</li> </ul>
Flussrate ist nicht	Folgende Optionen prüfen:
korrekt	• Einlass- und Auslassverschraubungen des Pumpen- kopfs prüfen
	Kugelventile reinigen
	Kugelventile wechseln
	Pumpenkopf wechseln
	<ul> <li>Pumpe ohne Drucksensor: Einfluss des Drucks auf die Flussrate berücksichtigen (wird nicht kompen- siert)</li> </ul>
	• technische Kundenbetreuung des Herstellers informieren

# Wartung und Pflege

Die Wartung eines Geräts für die HPLC entscheidet maßgeblich über den Erfolg von Analysen und die Reproduzierbarkeit der Ergebnisse.

## Wartungsvertrag

Folgende Wartungsarbeiten am Gerät sind ausschließlich vom Hersteller oder einer vom Hersteller autorisierten Firma auszuführen und Teil eines separaten Wartungsvertrags:

• Gerät öffnen oder Gehäuseteile entfernen.

## Gerät reinigen und pflegen

ACHTUNG

## Gerätedefekt

Geräteschäden durch eintretende Flüssigkeiten möglich.

- Stellen Sie Lösungsmittelflaschen neben das Gerät oder in eine Flaschenwanne.
- → Feuchten Sie Reinigungstücher nur an.

Alle glatten Oberflächen des Geräts können mit einer milden handelsüblichen Reinigungslösung oder mit Isopropanol gereinigt werden.

Folgende Wartungen können Anwender selbständig durchführen:

- Wechsel des Pumpenkopfs
- Wechsel der Kugelventile

## Pumpenkopf

## Drehmomente

Pumpen- kopf	Typ (ml)	Verschrau- bung, außen (Nm)	Verschrau- bung, innen (Nm)	Kapillarverbind- ung (Nm)
AHA60	5	10,0	7,5	5,0
AHB40	10	7,5	3,5	5,0
AHB40BA	1			
AHB40CA	1			
AHB32	10	3,5	3,5	1,0 (handfest)
AHB32DA				
AHB43	10	7,5	7,5	5,0
AHC22	50	3,5	3,5	1,0 (handfest)
AHC23	50	7,5	7,5	5,0
AHC20	50	7,5	7,5	5,0

AZURA® Pumpe P 2.1S/P 4.1S Benutzerhandbuch V6870

AHC20BA	10	7,5	3,5	5,0
AHC20CA	50	7,5	7,5	5,0

## Pumpenkopf ausbauen

#### Voraussetzung

Der Pumpenkopf wurde mit geeignetem Lösungsmittel gespült.

**WARNUNG** 

#### Verätzungen

Hautschäden durch aggressive oder toxische Eluenten.

- → Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- → Spülen Sie den Pumpenkopf vor dem Wechsel.

## ACHTUNG

#### Bauteildefekt

Beschädigung der Pumpenkolben durch Verkanten des Pumpenkopfes möglich.

- Ziehen Sie diagonal gegenüberliegende Befestigungsschrauben gleichmäßig um jeweils eine Umdrehung fest.
- → Lösen Sie die Befestigungsschrauben ebenfalls gleichmäßig.



## Pumpenkopf einbauen

ACHTUNG

#### Bauteildefekt

Beschädigung des Pumpenkopfes durch zu stark angezogene Kapillarverschraubung möglich.

→ Drehmoment der Verschraubung beachten.



## Kugelventile

Verschmutzte Kugelventile öffnen und schließen nicht richtig. Sie verursachen Druckschwankungen und unregelmäßigen Fluss.



Kugelventile in Flussrichtung einsetzen.

## **Kugelventile ausbauen**

#### Voraussetzung

- Der Pumpenkopf wurde gespült.
- Die Kapillaren und Schläuche wurden entfernt.
- Der Pumpenkopf wurde abgebaut.

#### Werkzeuge

Maulschlüssel Schlüsselweite SW 13

Ał	olauf	Abbildung
1.	Die Rohrverbindung ① abschrauben.	
2.	Mit dem Maulschlüssel die Aus- lassverschraubung ② lösen.	2
3.	Das erste Kugelventil entnehmen.	
4.	Eluentenverbindung ④ abschrauben.	10ml 10ml SST SST
5.	Mit dem Maulschlüssel die Ein- lassverschraubung ③ lösen.	0 0
6.	Das zweite Kugelventil entneh-	3
	men.	Abb. 24 Pumpenkopf

### Nächste Schritte

Reinigen Sie die Kugelventile.

## **Kugelventile reinigen**

- 1. Becherglas mit Lösungsmittel füllen.
- 2. Ventil in das Becherglas legen.
- 3. Becherglas mindestens 10 Minuten in einem Ultraschallbad beschallen lassen.

## Kugelventile einbauen

Setzen Sie die Kugelventile in Flussrichtung ein. Die Einkerbung des Kugelventils zeigt dabei nach unten. Setzen Sie NP-Kugelventile in Flussrichtung ein. Der Pfeil des NP-Kugelventils zeigt dabei nach oben.

#### Voraussetzung

Die Kugelventile wurden getrocknet.

ACHTUNG

### Bauteildefekt

Beschädigung von Bauteilen durch zu stark angezogene Verschraubung möglich. Drehmoment der Verschraubung beachten.

- → Verwenden Sie 5 Nm für Edelstahlverschraubungen.
- → Verwenden Sie 1 Nm für PEEK-Verschraubungen.

Ał	blauf	Abbildung
1.	Die Kugelventile ① einsetzen, sodass die Einkerbung des Kugel- ventils ② nach unten zeigt bzw. bei NP Ventilen Richtung des Pfeils beanchten. Die Einlass- und Auslassverschrau- bungen eindrehen und mit einem Drehmomentschlüssel und dem	
	entsprechenden Drehmoment festziehen.	Abb. 25 Kugelventil

## Nächste Schritte

Bauen Sie den Pumpenkopf wieder an.

# **Technische Daten**



Die Pumpe wurde unter spezifischen Bedingungen eingestellt. Wird die Pumpe unter abweichenden Bedingungen betrieben (Fluss, Druck, Eluent), kann eine Kalibrierung der Pumpe am gewählten Betriebsort notwendig sein.

## Allgemein

Pumpentyp	Doppelkolbenpumpe mit Haupt- und Hilfskolben
Flussratenbereich	10 ml-Pumpenkopf: 0,001–10 ml/min
	50 ml-Pumpenkopf: 0,01–50 ml/min
Maximaldruck	<ul> <li>10 ml-Pumpenkopf: 40 MPa bis 10 ml/min</li> <li>I<sub>max</sub> = 70</li> </ul>
	<ul> <li>50 ml-Pumpenkopf: 15 MPa bis 50 ml/min</li> <li>I<sub>max</sub> = 80</li> </ul>
Genauigkeit der	P 4.1S: ±1 % (1 ml/min)
Flussrate	P 2.1S: ±5 % (1 ml/min)
	<ul> <li>Bei Pumpe ohne Drucksensor druckabhängig</li> </ul>
Reproduzierbarkeit der Flussrate	Relative Standardabweichung RSD: < 0,5 % (1 ml/min)
Gradienten	<ul> <li>Isokratische HPLC Pumpe</li> </ul>
	<ul> <li>Erweiterbar zu einem binären Hochdruck-Gradien- tensystem (HPG) (Steuerung durch Software)</li> </ul>

Systemschutz	Pumpe mit Drucksensor:	
	<ul> <li>P<sub>min</sub> und P<sub>max</sub> einstellbar</li> </ul>	
	= I <sub>min</sub> und I <sub>max</sub> einstellbar	
	<ul> <li>Pumpe mit Drucksensor: I<sub>min</sub> und I<sub>max</sub> einstellbar</li> </ul>	
Benetzte Materialien	für Keramik:	
	graphitfaserverstärktes PTFE, FKM, PEEK, Saphir, Alu- miniumoxid (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ), Titan (nur P 4.1S)	
	für Edelstahl:	
	Edelstahl, graphitfaserverstärktes PTFE, FKM, PEEK, Saphir, Aluminiumoxid (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ), Titan (nur P 4.1S)	
	für Hastelloy® C:	
	Hastelloy® C, graphitfaserverstärktes PTFE, FFKM, KEL- F®, Zirkoniumoxid (ZrO <sub>2</sub> )	

# Kommunikation

Steuerung	• RS-232
	<ul> <li>Analog</li> </ul>
	<ul> <li>Tasten am Gerät</li> </ul>
Analogeingänge	0-10 V

## **Technische Parameter**

Netzfrequenzbere- ich	50-60 Hz
Leistungsaufnahme	maximal 40 W
Schutzart	IP 20
Temperaturbereich	4-40 °C/39,2-104 °F
Luftfeuchtigkeit	unter 90 % nichtkondensierend
Stromversorgung	100-240 V; 50-60 Hz
Abmessungen (Breite x Höhe × Tiefe)	<ul> <li>Pumpe ohne Drucksensor: 121 x 129,1 × 220,2 mm</li> <li>Pumpe mit Drucksensor: 121 x 129,1 × 228 mm</li> </ul>
Gewicht	<ul> <li>Pumpe ohne Drucksensor: 2,3 kg</li> </ul>
	Pumpe mit Drucksensor: 2,4 kg

## Abmaße



# Chemikalische Beständigkeit der benetzten Materialien



Der Benutzer übernimmt die Verantwortung dafür, dass Flüssigkeiten und Chemikalien bedarfsgerecht und sicher eingesetzt werden. In Zweifelsfällen kontaktieren Sie die technische Kundenbetreuung.

# Allgemein

Das Gerät ist sehr beständig gegenüber einer Vielzahl von allgemein eingesetzten Eluenten. Achten Sie trotzdem darauf, dass keine Eluenten oder Wasser auf das Gerät kommen oder ins Innere des Geräts laufen. Verschiedene organische Lösungsmittel (z. B. Chlorkohlenwasserstoffe, Ether) können bei unsachgemäßer Handhabung Lackschäden verursachen oder geklebte Bauteile lösen. Schon die Zugabe kleiner Mengen anderer Substanzen wie Additive, Modifier oder Salze können die Beständigkeit der Materialien beeinflussen. Einwirkzeit und Konzentration haben einen großen Einfluss auf die Beständigkeit.

Die folgende Liste enthält Informationen zu der chemischen Beständigkeit aller benetzten Materialien, die in den Geräten von KNAUER verwendet werden. Die Informationen beruhen auf einer Literaturrecherche der Herstellerangaben der Materialien. Die benetzten Materialien des vorliegenden Geräts sind im Kapitel "Technische Daten" aufgeführt.

Alle hier genannten Beständigkeiten beziehen sich auf einen Einsatz bei Temperaturen bis 40 °C, wenn nicht anders angegeben. Bitte beachten Sie, dass höhere Temperaturen die Stabilität verschiedener Materialien erheblich beeinflussen können.

# Kunststoffe

## Polyetheretherketon (PEEK)

PEEK ist ein haltbarer und beständiger Kunststoff und neben Edelstahl das Standardmaterial in der HPLC. Es kann bei Temperaturen bis 100 °C eingesetzt werden und verfügt über eine sehr hohe chemische Beständigkeit gegenüber fast allen gängigen Lösungsmitteln innerhalb eines pH-Bereichs von 1-12,5. PEEK ist unter Umständen nur mäßig beständig gegen oxidierende und reduzierende Lösungsmittel.

Daher sollten folgende Lösungsmittel nicht eingesetzt werden: Konzentrierte oder oxidierende Säuren (wie Salpetersäure, Schwefelsäure), halogenhaltige Säuren wie Fluorwasserstoffsäure und Bromwasserstoffsäure sowie reine gasförmige Halogene. Salzsäure ist für die meisten Anwendungen zugelassen.

Darüber hinaus können folgende Lösungsmittel quellend wirken und beeinträchtigen somit ggf. die Funktionsfähigkeit der verbauten Teile: Methylenchlorid, THF und DMSO jeglicher Konzentration sowie Acetonitril in höheren Konzentrationen.

## Polyethylenterephthalat (PET, veraltet PETP)

PET ist ein thermoplastischer, teilkristalliner und stabiler Kunststoff mit hohem Verschleißwiderstand. Er ist beständig gegenüber verdünnten Säuren, aliphatischen und aromatischen Kohlenwasserstoffen, Ölen, Fetten und Alkoholen, jedoch nicht gegenüber halogenierten Kohlenwasserstoffen und Ketonen. Da PET chemisch zu den Estern gehört, ist es unbeständig gegenüber anorganischen Säuren, heißem Wasser und Alkalien. Einsatztemperatur: bis 120 °C.

## Polyimid (Vespel<sup>®</sup>)

Der Kunststoff ist verschleißfest und dauerhaft thermisch (bis 200 °C) als auch extrem mechanisch belastbar. Er ist chemisch weitgehend inert (pH-Wert 1-10) und besonders beständig gegenüber sauren bis neutralen und organischen Eluenten, jedoch anfällig für pH-starke chemische bzw. oxidative Umgebungen: Es ist inkompatibel mit konzentrierten Mineralsäuren (z. B. Schwefelsäure), Eisessig, DMSO und THF. Außerdem wird es durch nukleophile Substanzen wie Ammoniak (z. B. Ammoniumsalze unter basischen Bedingungen) oder Acetate abgebaut.

## Ethylen-Tetrafluorethylen-Copolymer (ETFC, Tefzel®)

Das fluorierte Polymer besitzt eine sehr hohe Lösemittelbeständigkeit im neutralen und basischen Bereich. Einige chlorierte Chemikalien in Verbindung mit diesem Kunststoff sind mit Vorsicht zu benutzen. Maximale Einsatztemperatur ist 80 °C.

# Perfluorethylenpropylen-Copolymer (FEP), Perfluoralkoxy-Polymer (PFA)

Diese fluorierten Polymere besitzen ähnliche Eigenschaften wie PTFE, allerdings mit einer niedrigeren Einsatztemperatur (bis 205 °C). PFA eignet sich für hochreine Anwendungen, während FEP ein universell einsetzbares Material ist. Sie sind beständig gegen nahezu alle organischen und anorganischen Chemikalien, außer elementares Fluor unter Druck oder bei hohen Temperaturen und Fluor-Halogen-Verbindungen.

## Polyoxymethylen (POM, POM-H-TF)

POM ist ein teilkristalliner, hochmolekularer thermoplastischer Kunststoff, der sich durch hohe Steifigkeit, niedrige Reibwerte und thermische Stabilität auszeichnet und in vielen Fällen sogar Metall ersetzen kann. POM-H-TF ist eine Kombination aus PTFE-Fasern und Acetalharz und ist weicher und gleitfähiger als POM. Der Kunststoff ist beständig gegen verdünnte Säuren (pH > 4) sowie verdünnte Laugen, aliphatische, aromatische und halogenierte Kohlenwasserstoffe, Öle und Alkohole. Er ist unbeständig gegen konzentrierte Säuren und Flusssäure sowie Oxidationsmittel. Maximale Einsatztemperatur ist 100 °C.

## Polyphenylensulfid (PPS)

PPS ist ein nachgiebiges Polymer und bekannt für hohen Bruchwiderstand und sehr gute chemische Beständigkeit. Es kann ohne Bedenken bei Raumtemperatur mit den meisten organischen, pH-neutralen bis pH-hohen, und wasserhaltigen Lösungsmitteln verwendet werden. Jedoch ist es nicht für den Einsatz mit chlorierten sowie oxidierenden bzw. reduzierenden Lösungsmitteln, anorganischen Säuren oder bei erhöhten Temperaturen zu empfehlen. Maximale Einsatztemperatur: 50 °C.

### Polytetrafluorethylen (PTFE, Teflon®)

PTFE ist sehr weich und antihaftend. Der Kunststoff ist beständig gegenüber nahezu allen Säuren, Laugen und Lösungsmitteln, außer gegen flüssiges Natrium und Fluorverbindungen. Außerdem ist er temperaturbeständig von -200 °C bis +260 °C.

#### Systec AF™

Das nichtkristalline perfluorinierte Copolymer ist gegenüber allen gebräuchlichen Lösungsmitteln inert. Jedoch ist es löslich in perfluorinierten Lösungsmitteln wie Fluorinert® FC-75, FC-40 und Fomblin Perfluor-Polyether-Lösungsmitteln von Ausimont. Außerdem wird es von Freon® Lösungsmitteln beeinträchtigt.

## Polychlortrifluorethylen (PCTFE, Kel-F®)

Der teilkristalline Thermoplast-Kunststoff ist weichmacherfrei und formstabil, auch über einem weiten Temperaturbereich (-240 °C bis +205 °C). Er ist bedingt beständig gegen Ether, halogenhaltige Lösungsmittel und Toluol; nicht verwendet werden sollten halogenhaltige Lösungsmittel über +60 °C und Chlorgas.

#### Fluorkautschuk (FKM)

Das Fluorkohlenwasserstoff-Elastomer zeichnet sich durch eine sehr gute Beständigkeit gegen Mineralöle, synthetische Hydraulikflüssigkeiten, Kraftstoffe, Aromate, viele organische Lösungsmittel und Chemikalien aus. Allerdings ist es nicht beständig gegen stark basische Lösungsmittel (pH-Wert >13) wie Ammoniak, sowie saure Lösungsmittel (pH-Wert <1), Pyrrol und THF. Einsatztemperatur: Zwischen -40 °C und +200 °C.

### Perfluorkautschuk (FFKM)

Das Perfluor-Elastomer besitzt einen höheren Fluorgehalt als Fluorkautschuk und ist somit chemisch beständiger. Es kann bei höheren Temperaturen eingesetzt werden (bis 275 °C). Es ist nicht beständig gegen Pyrrol.

42

# Nichtmetalle

## Diamantartiger Kohlenstoff (DLC)

Der diamantartige Kohlenstoff (diamond-like carbon) zeichnet sich durch eine hohe Härte, einem geringen Reibekoeffizienten und somit geringem Verschleiß aus. Außerdem besitzt das Material eine extrem hohe Biokompatibilität. DLC ist gegenüber allen gebräuchlichen Säuren, Basen und Lösungsmittel für HPLC-Anwendungen inert.

## Keramik

Keramik ist korrosions- und verschleißbeständig und ist vollständig biokompatibel. Eine Inkompatibilität mit gebräuchlichen Säuren, Basen und Lösungsmittel für HPLC-Anwendungen ist nicht bekannt.

## Mineralwolle

Der Dämmstoff besteht aus Glas- oder Steinwollfasern und isoliert selbst unter starken oxidierenden Bedingungen und hohen Temperaturen. Mineralwolle gilt als allgemein inert gegenüber organischen Lösungsmitteln und Säuren.

## Glas, Glasfaser, Quarz, Quarzglas

Diese Mineralstoffe sind glatt, korrosions- und verschleißbeständig und chemisch weitgehend inert. Sie sind gegen Öle, Fette und Lösungsmittel beständig und zeigen eine gute Beständigkeit gegen Säuren und Laugen bis zu pH-Werten von 3-9. Konzentrierte Säuren (v.a. Flusssäure) können die Stoffe verspröden und verätzen. Laugen tragen die Oberfläche langsam ab.

## Metalle

## Edelstahl

Edelstahl ist neben PEEK das Standardmaterial in der HPLC. Verwendet werden Stähle mit WNr. 1.4404 (316L) oder eine Mischung mit höherer Beständigkeit.

Sie sind gegen nahezu alle Lösungsmittel inert. Ausnahmen sind für Metallionen-empfindliche biologische Anwendungen und Anwendungen mit extrem korrosiven Bedingungen. Die verwendeten Stähle haben im Vergleich zu herkömmlichem Stahl eine erhöhte Beständigkeit gegenüber Salzsäure, Cyaniden und anderen Halogensäuren, sowie bei Chloriden oder chlorhaltigen Lösungsmitteln.

Der Einsatz in der Ionenchromatographie ist nicht zu empfehlen. Bei elektrochemischen Anwendungen muss vorher eine Passivierung erfolgen.

## Hastelloy<sup>®</sup>-C

Diese Nickel-Chrom-Molybdän-Legierung ist extrem korrosionsbeständig, besonders gegenüber oxidierenden, reduzierenden und gemischten Lösung-

smitteln, auch bei erhöhten Temperaturen. Die Legierung kann bei Chlor, Ameisensäure, Essigsäure und Salzlösungen eingesetzt werden.

## Titan, Titanlegierung (TiA16V4)

Titan hat bei geringem Gewicht eine hohe Härte und Festigkeit. Es zeichnet sich durch eine sehr hohe chemische Beständigkeit und Biokompatibilität aus. Titan wird dort eingesetzt, wo weder Edelstahl noch PEEK zu gebrauchen sind.

## Nachbestellungen

Für die Nachbestellung von Ersatzteilen die beiliegende Packliste nutzen. Bei Fragen zu Ersatzteilen oder Zubehör die Technische Kundenbetreuung kontaktieren.

# Zubehör

Bezeichnung	Bestellnummer
Beipack AZURA	FZA01
Beipack P 2.1S/P 4.1S	FPGA
Benutzerhandbuch	V6870
Mobile Control Lizenz mit 10" Touchscreen	A9607
Mobile Control Chrom Lizenz mit 10" Touchscreen	A9608
Mobile Control Lizenz	A9610
Mobile Control Chrom Lizenz	A9612

## Gerätevarianten

Bezeichnung	Bestellnummer
Pumpe P 4.1S ohne Pumpenkopf	APG20
Pumpe P 4.1S mit 10 ml Pumpenkopf (Edelstahl)	APG20EA
Pumpe P 4.1S mit 10 ml Pumpenkopf (Keramik)	APG20EB
Pumpe P 4.1S mit 10 ml Pumpenkopf (Keramik), Titan- verschraubungen	APG20EF
Pumpe P 4.1S mit 50 ml Pumpenkopf (Edelstahl)	APG20FA
Pumpe P 4.1S mit 50 ml Pumpenkopf (Keramik)	APG20FB
Pumpe P 2.1S ohne Pumpenkopf	APG90
Pumpe P 2.1S mit 10 ml Pumpenkopf (Edelstahl)	APG90EA
Pumpe P 2.1S mit 10 ml Pumpenkopf (Keramik)	APG90EB
Pumpe P 2.1S mit 10 ml Pumpenkopf (Hastelloy C)	APG90EC
Pumpe P 2.1S mit 50 ml Pumpenkopf (Edelstahl)	APG90FA
Pumpe P 2.1S mit 50 ml Pumpenkopf (Keramik)	APG90FB

44

Bezeichnung	Bestellnummer
Pumpe P 2.1S mit 50 ml Pumpenkopf (Hastelloy C)	APG90FC

## Verfügbare Pumpenköpfe

Bezeichnung	Bestellnummer
10 ml-Pumpenkopf, Edelstahl mit Edelstahleinsätzen	AHB40
10 ml-Pumpenkopf, mit Keramikeinsätzen	AHB32
10 ml-Pumpenkopf, mit Keramikeinsätzen und Titanver- schraubungen	AHB32DA
10 ml Pumpenkopf, Edelstahl mit Hastelloy C-Einsätzen	AHB43
50 ml-Pumpenkopf, Edelstahl mit Keramikeinsätzen	AHC22
50 ml-Pumpenkopf, Edelstahl mit Hastelloy C-Einsät- zen, für aggressive Chemikalien	AHC23
50 ml-Pumpenkopf, Edelstahl mit Edelstahleinsätzen	AHC20

# **Rechtliche Hinweise**

## Transportschäden

Die Verpackung unserer Geräte stellt einen bestmöglichen Schutz vor Transportschäden sicher. Die Verpackung auf Transportschäden prüfen. Im Fall einer Beschädigung die technische Kundenbetreuung des Herstellers innerhalb von drei Werktagen kontaktieren und den Spediteur informieren.

# Gewährleistungsbedingungen

Die werkseitige Gewährleistung für das Gerät ist vertraglich vereinbart. Während der Gewährleistungszeit ersetzt oder repariert der Hersteller kostenlos jegliche material- oder konstruktionsbedingten Mängel. Bitte informieren Sie sich über unsere AGBs auf der Website.

Die Gewährleistungsansprüche erlöschen bei unbefugtem Eingriff in das Gerät. Außerdem von der Gewährleistung ausgenommen sind:

- Unbeabsichtigte oder vorsätzliche Beschädigungen
- Schäden oder Fehler, verursacht durch zum Schadenszeitpunkt nicht an den Hersteller vertraglich gebundene Dritte
- Verschleißteile, Sicherungen, Glasteile, Säulen, Leuchtquellen, Küvetten und andere optische Komponenten
- Schäden durch Nachlässigkeit oder unsachgemäße Bedienung des Geräts und Schäden durch verstopfte Kapillaren
- Verpackungs- und Versandschäden

Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen Ihres Geräts direkt an den Hersteller:

KNAUER Wissenschaftliche Geräte GmbH Hegauer Weg 38 14163 Berlin, Germany Telefon: +49 30 809727-111 Telefax: +49 30 8015010 E-Mail: <u>support@knauer.net</u> Internet: <u>www.knauer.net</u>

## Konformitätserklärung

Die Konformitätserklärung ist Bestandteil des Lieferumfangs und liegt als separates Dokument dem Produkt bei.

## Entsorgung

Altgeräte oder demontierte alte Baugruppen können bei einem zertifizierten Entsorgungsunternehmen zur fachgerechten Entsorgung abgegeben werden.

## **AVV-Kennzeichnung in Deutschland**

Die Altgeräte der Firma KNAUER haben nach der deutschen Abfallverzeichnisverordnung (Januar 2001) folgende Kennzeichnung für Elektro- und Elektronik-Altgeräte: 160214.

## **WEEE-Registrierungsnummer**

Die Firma KNAUER ist im Elektroaltgeräteregister (EAR) registriert unter der WEEE-Registrierungsnummer DE 34642789 in der Kategorie 8 und 9.

Allen Händlern und Importeuren von KNAUER-Geräten obliegt im Sinne der WEEE-Richtlinie die Entsorgungspflicht für Altgeräte. Endkunden können, wenn dies gewünscht wird, die Altgeräte der Firma KNAUER auf ihre Kosten (frei Haus) zum Händler, Importeur oder an die Firma KNAUER zurücksenden und gegen eine Gebühr entsorgen lassen.

## Eluenten und andere Betriebsstoffe

Alle Eluenten und anderen Betriebsstoffe müssen getrennt gesammelt und fachgerecht entsorgt werden.

Alle für die Fluidik notwendigen Baugruppen der Geräte, z. B. Messzellen bei Detektoren oder Pumpenköpfe und Drucksensoren bei Pumpen, sind vor der Wartung, der Demontage oder der Entsorgung zuerst mit Isopropanol und danach mit Wasser zu spülen.

# Abkürzungen und Fachbegriffe

Hier finden Sie Erläuterungen zu den in diesem Handbuch verwendeten Abkürzungen und Fachbegriffen.

Fachbegriff	Erläuterungen
GLP	Qualitätssicherungssystem im Labor nach guter Labor- praxis (Good Laboratory Practice)
HPG	Hochdruck-Gradient (High Pressure Gradient, HPG). Betriebsart eines HPLC-Systems. Das Lösungsmittel wird auf der Hochdruckseite der Pumpe gemischt.
HPLC	Hochleistungs-Flüssigkeitschromatografie, High Perfor- mance Liquid Chromatography (HPLC).
Lösungsmittel	Die mobile Phase, der Eluent, das Fließmittel in der Flüs- sigchromatografie
Remote	Externe Steuerung über Chromatografie-Software oder analoge Steuersignale

## Stichwortverzeichnis A

Absorption 17 Anschlussleiste Remote 14 Aufstellort 7 Auspacken und Aufstellen 7 AVV-Kennzeichnung 46

## В

Bedienung Pfeiltasten 18 benetzte Materialien 40 Betrieb Operation Qualification 30 Blindverschraubung 10

## С

chemikalische Beständigkeit 40 D

Dekontamination 6 Drehmoment 36

## Е

Einsatzort 7 Einschalten 17 Elektrische Verbindungen 14 Eluent 4 Eluentenleitung Anschluss am Pumpenkopf 10 Ersatzteile 4

## F

Flussrate einstellen 18 Funktionstest IQ 29 OQ 30

## G

Gerätesicherheit 4 Gewährleistung 45

### I

Installation Installation Qualification 29

## Κ

Kugelventile ausbauen 35 reinigen 36 wechseln 35 L LAN 11–14 Aufbau 12 Eigenschaften 11 Port 14 Router 13 Verbindungsprobleme 30 Leistungsspektrum 3 Lösungsmittel Entflammbarkeit 5 Selbstentzündungstemperatur 5 Toxizität 5

## Ν

Netzspannung 8

## Ρ

Packliste 9 Pflege 33 Platzbedarf 7 Port (LAN) 14 Pumpenkopf ausbauen 34 einbauen 33 wechseln 33 Pumpensteuerung 16 **R** 

Reinigung 33 Router (LAN) 13

### S

Schutzausrüstung 4 Selbsttest 17 Sicherheit 4 Software 17 Lokales Netzwerk 23 Spülen der Pumpe 22 Steuerung der Pumpe 16 Stromaufnahme einstellen 20 Stromversorgung 5, 8 **T** Technische Daten 37, 47

AZURA® Pumpe P 2.1S/P 4.1S Benutzerhandbuch V6870

#### Transportschäden 45

## U

Umgebungsbedingungen 7

#### V

Vorbereitungen 7

## W

Warnhinweise 4 Wartung 33 Wartungsvertrag 33

## Ζ

Zubehör 4

## **Science Together**



Aktuellste KNAUER Handbücher online: www.knauer.net/knowledge

© KNAUER 2017

KNAUER Wissenschaftliche Geräte GmbH Hegauer Weg 38 14163 Berlin 
 Phone:
 +49 30 809727-0

 Fax:
 +49 30 8015010

 E-Mail:
 info@knauer.net

 Internet:
 www.knauer.net